Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison	W
CLUB 2	La Tour	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	30.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:30	End / Ende / Fin / Fine	15:19
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W62		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	97

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208098	PETERHANS Charlyn	
Official scorer / Marqueur	211330	FROSSARD Emmanuelle	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	211150	MAHON Dimitri	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	0

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
84	C	SEURET Morgane				204002
12	A	SIMON Marine				208085
37	G	SEURET Laura	X	X	X	204003
	G					
68		TURBERG Noémie				211095
15		RENSCH Cassandra				207232
44		DESBOEUFS Mélyna				208128
23		FLÜCK Lucie				208091
16		STADELMANN Vanessa				214031
19		NEUKOMM Elisa				209518
10		SEURET Magalie				206030
20		PELUSO Jennifer				209342
70		FROSSARD Mégane				214261

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10154
	TURBERG Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T

TOTAL 0

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
01:40	12	2	03:40	A
06:47	44	2	08:47	J1
24:50	12	2	26:50	H

TOTAL 6 min

2 La Tour

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
15	C	CHAPPUIS Pauline				206073
13	A	LAVALLE Laura				214180
6	G	DUMAS Caroline	X	X	X	208343
	G					
66		VERMEULEN Leelou				211396
7		HOFSTETTER Marita				205082
2		SIEGRIST Mélanie				213298
8		LIEW Linda				206074
87		MOESCHING Anne				216726

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209700
	VERMEULEN Jolanda		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T

TOTAL 0

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
35:10	8	2	37:10	I
59:21	87	2	60:00	A

TOTAL 4 min